

打开eWeLink App扫描设备上二维码，再根据App提示进行操作。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the device, then follow the instructions given by the app to proceed.

Öffnen Sie die eWeLink App, scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät und folgen dann den Anweisungen der App.

Ouvrez l'eWeLink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions données par l'application.

Aprete l'eWeLink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

Otwórk eWeLink App w zeskanuj kod QR na urządzeniu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi przez aplikację, aby kontynuować.

Öppna eWeLink App och skanna QR-koden på enheten, följ sedan instruktionerna från appen för att fortsätta.

Openze die eWeLink App en scanne de QR code op het apparaat, voig daarna de instructies dat door de app worden gegeven om verder te gaan.

Abra la eWeLink App y escanea el código QR en el dispositivo, luego siga las instrucciones dadas por la aplicación para continuar.

Abra o eWeLink App e escaneie o código QR no dispositivo e siga as instruções fornecidas pelo aplicativo para prosseguir.

Откройте eWeLink App и сканируйте QR код на устройстве, потом следуйте инструкциям данные в приложении для продолжения

注：如果无法直接扫描二维码，请将设备上电，然后在eWeLink App点击要添加设备的设备图标，选择“添加”。

注：QRコードをスキャンしても画面が表示されない場合、デバイスの電源を入れてから、eWeLink Appで追加するデバイスのZigBeeゲートウェイをタップし、「追加」を選択してください。

Note: If the desired page cannot be reached, please power on the device that you want to add to the app.

Hinweis: Wenn die gewünschte Seite nicht angezeigt werden kann, schließen Sie das Gerät, das Sie über den ZigBee-Gateway hinzufügen möchten, und wiederholen Sie die Aktion.

Remarque: Si la page souhaitée ne peut pas être atteinte, veuillez redémarrer l'appareil que vous souhaitez sélectionner "Ajouter".

Nota: se la página deseada no puede ser alcanzada, por favor reinicie el dispositivo que desee agregar.

Uwage: Wysoko prawdopodobne, że strona docelowa nie będzie dostępna. W takim razie, zrestartuj urządzenie, do którego chcesz dodać.

Dodal:

Obs: Om den önskade sidan inte kan nås på enheten, klicka sedan på Zig Båge och välj "Dodal".

Let op: Als de gewenste pagina niet bereikbaar is, start dan de apparatuur op en selecteer "Toewegen".

Nota: Se la página deseada no se alcanza, reinicie el dispositivo que desee agregar.

Observação: Sobre a página desejada não se alcançar, reinicie o dispositivo que deseja adicionar.

Замечание: Если не удаётся сканировать QR код, то заново выключите устройство, которое хотите добавить в eWeLink App и выберите "Добавить".

l'appareil du même réseau Zigbee se sont dans la distance de communication.

Installez le dispositif dans le lieu désiré. Puis-ante de configuration dispositif LED lampeggia due volte significa che dispositivo è collegato alla stessa dispositivo (service hub) si trova in comunicazione corretta.

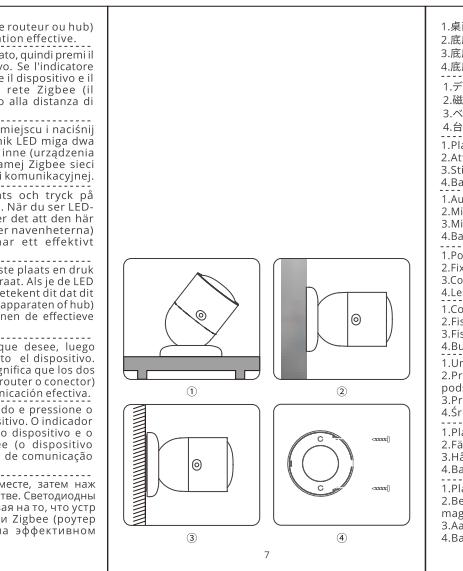
Zainstaluj urządzenie w wybranym na nim przycisk parowania. Wskazany razy, oznacza to, że urządzenie to (router lub koncentrator) w tej sprawie znajdują się w efektywnej odległości.

Installera enheten på önskade plats för "parkplockningsknappen" på enheten. Indikatorn blinks två gånger betyder att enheten (router eller hub) är placerad under samma Zigbee nätverks kommunikationsstånd.

Installeer het apparaat op de gewenste plek voor de „koppelknop“ op het apparaat. Indicator tweemaal niet knipperen, apparaat en de apparaten (de route onder) hetzelfde Zigbee netwerk bij communicatie staan.

Instale el dispositivo en el punto deseado. Si el indicador LED titila dos veces significa que los dispositivos usando la red Zigbee (están dentro de la distancia de comunicación). Instale o dispositivo no local desejado. Botão de emparelhamento não dispõe LED piscá duas vezes significa que dispositivo (roteador ou hub) está na distância efetiva.

установите устройство в нужном месте кнопку «стартовый» на устройстве. Индикатор мигнет дважды, указывая оство и устройство в той же самой концентрации (сервисный хаб) находятся в состоянии связи.



① Mehrere Sensoren sollten in der gleichen Richtung oder Rücken an Rücken installiert werden, um eine Strahlung von vorn nach hinten zu vermeiden, und jeder Sensor sollte mehr als 1 Meter von den anderen entfernt sein.-----

② Lors de l'installation, éloignez les objets en mouvement tels que les rideaux, la verrière, les ventilateurs et les animaux domestiques afin d'éviter que l'appareil ne pense à tort qu'il y a des personnes dans la pièce.-----

③ Les matériaux métalliques tels que le verre, le plastique, la céramique et les planches peuvent être percés.-----

④ Les capteurs multiples doivent être installés dans la même direction ou dos à dos, en évitant l'irradiation frontale, et chaque capteur doit être éloigné de plus d'un mètre des autres, et être placé à au moins 1 mètre de distance des autres.-----

⑤ Pour eviter que el dispositivo nivei erroneamente le persone nelle vicinanze durante l'installazione, tenere lontani gli oggetti in movimento, come tende, vegetazione, ventole e animali domestici.-----

⑥ Possono essere penetrati materiali non metallici come vetro, plástico, cerámica e aço, tra gli altri.-----

⑦ Para evitare la irradiación frontal de sensores múltiples y evitar la instalación de estos en la dirección o en el eje contrario entre una distancia mínima de 1 metro entre los sensores.-----

⑧ Podczas instalacji należy trzymać z dala od poruszających się przedmiotów, takich jak okna, żaluzje, wiatrownice i zwierzęta domowe, aby uniknąć niechcianej pracy przyrządu, ze w publiku znajduje się osoby.-----

⑨ Možna prebitia materiálu niemetálkového, takie jak szklo, plastik, keramika a desky.-----

⑩ Niektóre czujniki należy instalować w tym samym kierunku lub jeden za drugim, unikając napromieniania od przodu do przodu, a każdy czujnik powinien być oddalony o co najmniej 1 metr od innych, aby uniknąć zakłóceń.-----

⑪ För att förhindra att enheten av misstag upptäcker personer inräknade under installationen, håll rörliga föremål, växter och datorer borta från enheten, och sätt ur.-----

⑫ Icke-metalliskt material som till exempel glas, plast, keramikk och plankor kan penetreras.-----

⑬ För att förhindra strålning framifrån till front bör fersensor monteras bakåt mot rygg eller i samma riktning, med ett minsta avstånd på 1 meter mellan varje sensor.

⑭ Blif uit de buurt van bewegende objecten zoals gordijnen, planten, ventilatoren en huisdieren tijdens de installatie om te voorkomen dat het apparaat ten onrechte detecteert dat er personen in de buurt zijn.-----

⑮ Verwijder bewegende voorwerpen zoals glas, plastic, keramiek en hout.-----

⑯ Meerdere sensoren moeten in dezelfde richting of rug aan rug worden geïnstalleerd, waarbij frontale straling wordt vermeden, en elke sensor moet meer dan 1 meter van de andere sensoren verwijderd zijn.-----

⑰ Evite los objetos en movimiento, como cortinas, vegetación, ventiladores y mascotas durante la instalación para evitar el cálculo erróneo del dispositivo de que hay personas cerca.-----

⑱ Los materiales no metálicos, como el vidrio, el plástico, la cerámica y el tablón, se pueden perforar.-----

⑲ Se deben instalar múltiples sensores en la misma dirección o espalda contra espalda, evitando la irradiación de frente a frente y cada sensor debe estar a más de 1 metro de distancia de los demás.-----

⑳ Estos objetos en movimiento, como cortinas, vegetación, ventiladores y animales de estimación durante la instalación, para evitar que el error no dispositivo cuando haya personas por pertro.-----

⑴ Materiais não metálicos, como vidro, plástico, cerâmica e tábuas, podem ser perfurados.-----

⑵ Vários sensores devem ser instalados nas mesmas direções ou costa com costa, evitando irradiação de frente para frente, e cada sensor deve estar ao menos 1 metro de distância dos outros.-----

⑶ Отводите от движущихся объектов включая таких как занавесы, стеклянные витрины и домашних животных в течение установки чтобы избежать ошибки в устройстве при многоярусной раме.-----

⑷ Неметаллические материалы включая таких как стекло, пластик, керамика и проприетарная доска.-----

⑸ Много сенсоров должны быть установлены в одном и том же направлении или в заднем или переднем излучении и каждый сенсор должен быть подальше на 1 метр от другого.-----

<p>ee 3.0的关連、具体以实际产品为准。 ----- レレスコ-ピコをサポートする他のゲー は最終製品に準じています。 ----- her gateways supporting Zigbee 3.0 with the same the Gateways zusammenarbeiten, die die 3.0 unterstützen. Detaillierte produkt-, ----- avec d'autres passerelles qui protocole sans fil Zigbee 3.0. Les son conformes au produit final. re con altri gateway che supportano ee 3.0. Le informazioni dettagliate ----- pracowac z innymi bramkami bezprzewodowy Zigbee 3.0. powiadza produkto koncowemu, ----- andrea gateway som stöder stäljerað information ár enlíghet ----- het andra gateway som har det goda tillverkaren. Gärde med het endprodukten. ----- con otras passerelle con seu protocolo inalámbrico Zigbee 3.0. es conforme al producto final. ----- com outros gateways que suportem o. Informações detalhadas de acordo ----- с другими конвертерами, эпирадиовим протоколом Zigbee 3.0. ответствует конечному продукту,</p>	<p>https://sonoff.tech/usermanuals</p> <p>输入上方网址查看设备说明书。</p> <hr/> <p>上面URLをクリックしてページを開く。</p> <p>Enter the URL provided above to view the User Manual for the device.</p> <hr/> <p>Um auf die Benutzerhandbuch des Geräts zugreifen, rufen den oben aufgeführte URL auf.</p> <hr/> <p>Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.</p> <hr/> <p>Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.</p> <hr/> <p>Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu URL.</p> <hr/> <p>För att komma till enheten användarmanuall, gå till URL-en ovan.</p> <hr/> <p>Ga voor toegang tot de gebruiksaanleiding van het apparaat naar de hierboven vermelde URL.</p> <hr/> <p>Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente.</p> <hr/> <p>Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.</p> <hr/> <p>Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.</p>	<p>1.This device complies with part subject to the following two co (1)This device may not cause ha (2)This device must accept any interference that may cause un 2.Changes or modifications not responsible for compliance co operate the equipment.</p> <p>Note: This equipment has bee the limits for a Class B C FCC Rules. These limits are protection against harmful radiation in a residential frequency and, if compliant with the instructions, may communications. However, interference with other equipment can occur. If reception, which can be dete off and on, the user is encoura by one or more of the following: —Reorient or relocate the receiv —Increase the separation betwe —Connect the equipment into that to which the receiver is co —Consult the dealer or an exp help.</p> <p>FCC Radiation Exposure stat This equipment complies with forth for an uncontrolled enviro This equipment should be insta distance of 20 cm between the This transmitter must not be co with any other antenna or trans</p>
---	---	--

15 of the FCC Rules. Operation is
conditional.
- harmful interference, and
- interference received, including
desired operation,
expressly approved by the party
and void the user's authority to
use the equipment.

Tested and found to comply with
device, pursuant to part 15 of the
FCC Rules, which requires that
the equipment does not cause
interference in a residential
environment and that each radio
transmitter must be used in accordance
with the instructions in order to
minimize the potential for
harmful interference to radio
services. There is no guarantee that
there will be no interference from
a particular installation. If this
equipment causes interference to radio or television
receivers, which can be determined
by turning the equipment
off and on, the user is encouraged
to take the following measures:
- move the antenna,
- relocate the equipment and receiver,
- connect the equipment and receiver
on a circuit different from
the one connected.
Consult radio/TV technician for
further information.

Caution:
- FCC radiation exposure limits set
for this device have been exceeded
if it has been installed and operated with minimum
separation of 20 cm between your body
and the antenna or operating in conjunction
with other devices.

transmitter(s)/receiver(s) that
and Economic Development
operation is subject to the
ence.
ence, including interference
of the device.

with Canadian ICES-003(B).
Industry Canada, Operation
device does not cause harmful
ce contenu dans le présent
d'Innovation, Sciences et
appliquables aux appareils
est autorisée aux deux
tirage:
ue radioélectrique subi,
en compromettre le
conforme à la norme
55-247 d'Industrie Canada
indiquer que cet appareil ne
radiation exposure limits set
nd operated with minimum
or your body.
l or operating in conjunction
s d'exposition aux
environnement non contrôlé.
éclonner à au moins 20cm
corps.
é ou fonctionner en
un autre émetteur.

<p>ent should be kept a near the antenna and cet équipement doit 0 cm entre l'antenne</p> <p>g Information are waste electrical and electronic waste as directive could protect human handingover your collection point for icelandic electronic recycling will help sequences to the Please contact the more information rms and conditions</p> <p>y Ltd. declares that in compliance with the EU declaration of ternet address:</p> <p>Borsa</p> <p>LOPE 4</p> <p>Plastica</p> <p>orretto.</p>	<p>(一) 本产品使用的 Zigbee 和 FMCW 技术符合“微功率短距离无线电发射设备自述声明和报告”中通用微功率设备 F 类设备注 G 类设备的技术要求，用于数据传输应用。采用一体化天线、控制、调整及开关等使用方法请参看产品说明书相关内容； (二) 不得擅自改自使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(即拆卸额外安装时的发射功率限值)，不得擅改更改发射的天线； (三) 不得对其他合法的无线电(无线电话)产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰的申请； (四) 因设备的干扰可能对工业、科研及医疗 (ISM) (五) 对其他合法的无线电(无线电话)产生有害干扰时，应立即停止使用， 并采取措施消除干扰后方可重新使用； (六) 在航空室内和地面广播(话筒、调音台、播送、接收、导航)站等军民用无线电台(站)、机场的无线电信保护区范围内使用微功率设备，应当遵守军用无线电环境保护及相关行业主管部门的规定； (七) 不得在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器； (八) 微功率设备使用温度为 -10°C~60°C，供电为 DC 5V ±1A。</p>																																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 5px;">部件名称</th> <th colspan="6" style="text-align: center; padding: 5px;">有害物质</th> </tr> <tr> <th style="text-align: left; padding: 5px;"></th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">铅 (Pb)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">汞 (Hg)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">镉 (Cd)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">六价铬 (Cr VI)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">多溴联苯 (PBDE)</th> <th style="text-align: center; padding: 5px;">多溴二苯醚 (PBDE)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">塑料件</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">电子元器件</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">x</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">包装盒</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">PCB板</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">○</td> </tr> <tr> <td style="text-align: left; padding: 5px;">五金件</td> <td style="text-align: center; padding: 5px;">○</td> </tr> </tbody> </table>	部件名称	有害物质							铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBDE)	多溴二苯醚 (PBDE)	塑料件	○	○	○	○	○	○	电子元器件	x	○	○	○	○	○	包装盒	○	○	○	○	○	○	PCB板	○	○	○	○	○	○	五金件	○	○	○	○	○	○	<p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制： X 表示该有害物质在该部件的所有质料中的含量均符合 GB/T 26572 规定的限量要求； x 表示该有害物质至少在该部件的某一质料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。</p>
部件名称	有害物质																																																	
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBDE)	多溴二苯醚 (PBDE)																																												
塑料件	○	○	○	○	○	○																																												
电子元器件	x	○	○	○	○	○																																												
包装盒	○	○	○	○	○	○																																												
PCB板	○	○	○	○	○	○																																												
五金件	○	○	○	○	○	○																																												

标准GB 4943.1

e:2405-2480MHz
V:5725-5875MHz

Output Power:
e:<10dBm
V:<10dBm

Sonoff

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Service email: support@itead.cc
Website: sonoff.tech MADE IN CHINA

材料名称：SNZB-06P 快速指南 V1.0

材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴10折页

尺寸规格：展开: 420x75mm 折后: 42x75mm

制日期: 2023.10.07

备注：

